

# PRO 1000 SHELL PLATES - LEE PRECISION LEE PRO 1000 SHELL PLATE #1

Shell Plates for the Lee Pro 1000 Progressive Presses. If you order Shell Plates to convert to another caliber with a different primer size, be sure to order the Pro 1000 Primer Attachment as well.



## Attributes

- Name: LEE PRECISION LEE PRO 1000 SHELL PLATE #1
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 100053013
- Mfr. No.: 90651
- Cartridge: 357 Magnum,38 Special,38 S&W
- Delivery weight: 0.045kg
- UPC: 734307906511

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für PRO 1000 Hülsenplatten](#)
- [English: Safety Instruction Guide for PRO 1000 Shell Plates](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para Placas de Cartucho PRO 1000](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Plaques de Douilles PRO 1000](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per le Piastra Shell PRO 1000](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Talerzy PRO 1000](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet PRO 1000 Shell Plateille](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för PRO 1000 Hylsplattor](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro PRO 1000 Shell Plates](#)

# Sicherheitsanleitung für PRO 1000 Hülsenplatten

## Einführung

Vielen Dank, dass du dich für die PRO 1000 Hülsenplatten von Lee Precision entschieden hast. Dieses Handbuch bietet wichtige Sicherheitsanweisungen und Richtlinien, um die sichere Verwendung und Handhabung deiner Hülsenplatten zu gewährleisten. Bitte lies dieses Dokument sorgfältig durch, bevor du das Produkt verwendest.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Befolge immer die Anweisungen des Herstellers für eine sichere Verwendung.
- Stelle sicher, dass die Hülsenplatten mit deiner Lee Pro 1000 progressiven Presse kompatibel sind.
- Lagere die Hülsenplatten an einem kühlen, trockenen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe regelmäßig die Hülsenplatten auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung, bevor du sie verwendest.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.
- Informiere dich über Rückrufupdates über die EUSicherheitsplattform.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Stelle sicher, dass du die richtige Hülsenplatte für die vorgesehene Patrone (357 Magnum, 38 Special, 38 S&W) verwendest.
- Verwende immer den Pro 1000 Zündhütchenaufsatz, wenn du auf ein anderes Kaliber mit einer anderen Zündhütchengröße umstellst.
- Überschreite nicht die empfohlenen Ladegrenzen für deine Presse und Hülsenplatten.
- Vermeide die Verwendung beschädigter oder abgenutzter Hülsenplatten, da sie zu Fehlfunktionen oder Unfällen führen können.
- Trage geeignete Schutzausrüstung, wie z.B. Schutzbrillen, beim Umgang mit Munition und Wiederladegeräten.
- Befolge alle lokalen Gesetze und Vorschriften bezüglich der Wiederladung und Handhabung von Munition.

## Anweisungen zur Installation und Verwendung

### 1. Installation der Hülsenplatten:

- Stelle sicher, dass die Lee Pro 1000 progressive Presse vom Stromnetz getrennt und nicht in Betrieb ist.
- Entferne die vorhandene Hülsenplatte, indem du die Schrauben lockerst und sie vom Montagesockel abhebst.
- Richte die neue Hülsenplatte mit dem Montagesockel aus und sichere sie mit den Schrauben.
- Ziehe die Schrauben fest, um sicherzustellen, dass die Hülsenplatte fest angebracht ist.

### 2. Gebrauchsanweisungen:

- Überprüfe vor dem Start, ob die Hülsenplatte richtig installiert und gesichert ist.
- Lade die entsprechende Patrone in die Hülsenplatte und stelle sicher, dass sie korrekt passt.
- Befolge die Richtlinien des Herstellers für die Einrichtung der Presse und das Laden von Munition.
- Reinige nach Abschluss deiner Wiederladesitzung die Hülsenplatten, um Ablagerungen oder Rückstände zu entfernen.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge beschädigte oder unbrauchbare Hülsenplatten gemäß den lokalen Abfallentsorgungsrichtlinien.
- Werfe Hülsenplatten nicht im regulären Haushaltsabfall weg, wenn sie gefährliche Materialien enthalten.
- Ziehe Recyclingoptionen für Metallkomponenten in Betracht, wenn diese in deiner Region verfügbar sind.

## Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Sicherheitsanfragen oder zusätzliche Unterstützung bezüglich der PRO 1000 Hülsenplatten wende dich bitte an den EUbasierten Kontakt, der in deiner Produktdokumentation angegeben ist.

Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit in Bezug auf diese Sicherheitsrichtlinien. Durch die Befolgung dieser Anweisungen kannst du eine sichere und effektive Wiederladeerfahrung mit deinen PRO 1000 Hülsenplatten gewährleisten.

# Safety Instruction Guide for PRO 1000 Shell Plates

## Introduction

Thank you for choosing the PRO 1000 Shell Plates by Lee Precision. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe use and handling of your shell plates. Please read this document carefully before using the product.

## General Safety Guidelines

- Always follow the manufacturer's instructions for safe use.
- Ensure that the shell plates are compatible with your Lee Pro 1000 Progressive Press.
- Store the shell plates in a cool, dry place away from direct sunlight.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly inspect the shell plates for any signs of wear or damage before use.
- Report any unsafe products or accidents to the appropriate authorities.
- Stay informed about recall updates through the EU's Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that you are using the correct shell plate for the intended cartridge (357 Magnum, 38 Special, 38 S&W).
- Always use the Pro 1000 Primer Attachment if you are converting to a different caliber with a different primer size.
- Do not exceed the recommended load limits for your press and shell plates.
- Avoid using damaged or worn shell plates, as they may cause malfunctions or accidents.
- Wear appropriate safety gear, such as safety glasses, when handling ammunition and reloading equipment.
- Follow all local laws and regulations regarding ammunition reloading and handling.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation of Shell Plates:

- Ensure the Lee Pro 1000 Progressive Press is unplugged and not in operation.
- Remove any existing shell plate by loosening the screws and lifting it off the mounting post.
- Align the new shell plate with the mounting post and secure it in place with screws.
- Tighten the screws to ensure the shell plate is firmly attached.

### 2. Usage Instructions:

- Before starting, doublecheck that the shell plate is properly installed and secured.
- Load the appropriate cartridge into the shell plate, ensuring it fits correctly.
- Follow the manufacturer's guidelines for setting up the press and loading ammunition.
- After completing your reloading session, clean the shell plates to remove any debris or residue.

## Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or unusable shell plates in accordance with local waste disposal regulations.
- Do not throw shell plates in regular household waste if they contain hazardous materials.
- Consider recycling options for metal components if available in your area.

## Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or additional support regarding the PRO 1000 Shell Plates, please refer to the EU-based contact point provided with your product documentation.

Thank you for your attention to these safety guidelines. By following these instructions, you can help ensure a safe and effective reloading experience with your PRO 1000 Shell Plates.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para Placas de Cartucho PRO 1000

## Introducción

Gracias por elegir las Placas de Cartucho PRO 1000 de Lee Precision. Esta guía proporciona instrucciones y pautas de seguridad esenciales para garantizar el uso y manejo seguro de tus placas de cartucho. Por favor, lee este documento cuidadosamente antes de usar el producto.

## Pautas Generales de Seguridad

- Siempre sigue las instrucciones del fabricante para un uso seguro.
- Asegúrate de que las placas de cartucho sean compatibles con tu prensa progresiva Lee Pro 1000.
- Almacena las placas de cartucho en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños e individuos vulnerables.
- Inspecciona regularmente las placas de cartucho en busca de signos de desgaste o daño antes de usarlas.
- Reporta cualquier producto inseguro o accidentes a las autoridades correspondientes.
- Mantente informado sobre las actualizaciones de retiros a través de la plataforma Safety Gate de la UE.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Asegúrate de estar usando la placa de cartucho correcta para el cartucho previsto (357 Magnum, 38 Special, 38 S&W).
- Siempre utiliza el Accesorio de Fulminantes Pro 1000 si estás convirtiendo a un calibre diferente con un tamaño de fulminante distinto.
- No excedas los límites de carga recomendados para tu prensa y placas de cartucho.
- Evita usar placas de cartucho dañadas o desgastadas, ya que pueden causar malfunciones o accidentes.
- Usa equipo de seguridad adecuado, como gafas de seguridad, al manejar municiones y equipos de recarga.
- Sigue todas las leyes y regulaciones locales relacionadas con la recarga y manejo de municiones.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación de las Placas de Cartucho:

- Asegúrate de que la prensa progresiva Lee Pro 1000 esté desconectada y no en funcionamiento.
- Retira cualquier placa de cartucho existente aflojando los tornillos y levantándola del poste de montaje.
- Alinea la nueva placa de cartucho con el poste de montaje y asegúrala en su lugar con los tornillos.
- Aprieta los tornillos para asegurarte de que la placa de cartucho esté firmemente sujeta.

### 2. Instrucciones de Uso:

- Antes de comenzar, verifica que la placa de cartucho esté instalada y asegurada correctamente.
- Carga el cartucho apropiado en la placa de cartucho, asegurándote de que encaje correctamente.
- Sigue las pautas del fabricante para configurar la prensa y cargar municiones.
- Después de completar tu sesión de recarga, limpia las placas de cartucho para eliminar cualquier residuo o suciedad.

## Instrucciones de Desecho

- Desecha cualquier placa de cartucho dañada o inutilizable de acuerdo con las regulaciones locales de eliminación de residuos.
- No arrojes placas de cartucho en la basura doméstica regular si contienen materiales peligrosos.
- Considera opciones de reciclaje para componentes metálicos si están disponibles en tu área.

## Información de Contacto para Más Soporte

Para cualquier consulta de seguridad o soporte adicional respecto a las Placas de Cartucho PRO 1000, por favor consulta el punto de contacto basado en la UE proporcionado con la documentación de tu producto.

Gracias por tu atención a estas pautas de seguridad. Al seguir estas instrucciones, puedes ayudar a garantizar una experiencia de recarga segura y efectiva con tus Placas de Cartucho PRO 1000.

# Guide de Sécurité pour les Plaques de Douilles PRO 1000

## Introduction

Merci d'avoir choisi les Plaques de Douilles PRO 1000 de Lee Precision. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles et des directives pour garantir l'utilisation et la manipulation sûres de vos plaques de douilles. Veuillez lire ce document attentivement avant d'utiliser le produit.

## Directives de Sécurité Générales

- Suivez toujours les instructions du fabricant pour une utilisation sécurisée.
- Assurez-vous que les plaques de douilles sont compatibles avec votre presse progressive Lee Pro 1000.
- Rangez les plaques de douilles dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Gardez le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Inspectez régulièrement les plaques de douilles pour détecter tout signe d'usure ou de dommage avant utilisation.
- Signalez tout produit dangereux ou tout accident aux autorités compétentes.
- Restez informé des mises à jour sur les rappels via la plateforme Safety Gate de l'UE.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Assurez-vous d'utiliser la bonne plaque de douille pour la cartouche prévue (357 Magnum, 38 Special, 38 S&W).
- Utilisez toujours l'accessoire d'amorce Pro 1000 si vous convertissez à un calibre différent avec une taille d'amorce différente.
- Ne dépassez pas les limites de charge recommandées pour votre presse et vos plaques de douilles.
- Évitez d'utiliser des plaques de douilles endommagées ou usées, car elles peuvent provoquer des pannes ou des accidents.
- Portez un équipement de sécurité approprié, comme des lunettes de protection, lors de la manipulation de munitions et d'équipements de rechargement.
- Suivez toutes les lois et réglementations locales concernant le rechargement et la manipulation des munitions.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation des Plaques de Douilles :

- Assurez-vous que la presse progressive Lee Pro 1000 est débranchée et non en fonctionnement.
- Retirez toute plaque de douille existante en desserrant les vis et en la soulevant du support de montage.
- Alignez la nouvelle plaque de douille avec le support de montage et fixez-la en place avec des vis.
- Serrez les vis pour vous assurer que la plaque de douille est solidement attachée.

### 2. Instructions d'Utilisation :

- Avant de commencer, vérifiez que la plaque de douille est correctement installée et sécurisée.
- Chargez la cartouche appropriée dans la plaque de douille, en vous assurant qu'elle s'adapte correctement.
- Suivez les directives du fabricant pour configurer la presse et charger les munitions.
- Après avoir terminé votre session de rechargement, nettoyez les plaques de douilles pour éliminer les débris ou résidus.

## Instructions de Mise au Rebut

- Disposez de toute plaque de douille endommagée ou inutilisable conformément aux réglementations locales de gestion des déchets.
- Ne jetez pas les plaques de douilles dans les déchets ménagers ordinaires si elles contiennent des matériaux dangereux.
- Envisagez des options de recyclage pour les composants métalliques si disponibles dans votre région.



## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question de sécurité ou tout soutien supplémentaire concernant les Plaques de Douilles PRO 1000, veuillez vous référer au point de contact basé dans l'UE fourni avec votre documentation produit.

Merci de votre attention à ces directives de sécurité. En suivant ces instructions, vous pouvez contribuer à garantir une expérience de rechargement sûre et efficace avec vos Plaques de Douilles PRO 1000.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per le Piastra Shell PRO 1000

## Introduzione

Grazie per aver scelto le Piastra Shell PRO 1000 di Lee Precision. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali e linee guida per garantire un uso e una manipolazione sicuri delle vostre piastre shell. Si prega di leggere attentamente questo documento prima di utilizzare il prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Seguire sempre le istruzioni del produttore per un uso sicuro.
- Assicurarsi che le piastre shell siano compatibili con la vostra pressa progressiva Lee Pro 1000.
- Conservare le piastre shell in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce diretta del sole.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini e persone vulnerabili.
- Ispezionare regolarmente le piastre shell per eventuali segni di usura o danni prima dell'uso.
- Segnalare eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Rimanere informati sugli aggiornamenti delle revoche attraverso la piattaforma Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Utilizzo

- Assicurarsi di utilizzare la piastra shell corretta per la cartuccia prevista (357 Magnum, 38 Special, 38 S&W).
- Utilizzare sempre l'Attacco per Inneschi Pro 1000 se si sta convertendo a un calibro diverso con una dimensione di innesco diversa.
- Non superare i limiti di carico raccomandati per la vostra pressa e le piastre shell.
- Evitare di utilizzare piastre shell danneggiate o usurate, poiché potrebbero causare malfunzionamenti o incidenti.
- Indossare attrezzature di sicurezza appropriate, come occhiali protettivi, quando si maneggiano munizioni e attrezzature di ricarica.
- Seguire tutte le leggi e i regolamenti locali riguardanti la ricarica e la manipolazione delle munizioni.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione delle Piastre Shell:

- Assicurarsi che la pressa progressiva Lee Pro 1000 sia scollegata e non in funzione.
- Rimuovere qualsiasi piastra shell esistente allentando le viti e sollevandola dal montante.
- Allineare la nuova piastra shell con il montante e fissarla in posizione con le viti.
- Serrare le viti per garantire che la piastra shell sia saldamente attaccata.

### 2. Istruzioni per l'Uso:

- Prima di iniziare, controllare che la piastra shell sia installata e fissata correttamente.
- Caricare la cartuccia appropriata nella piastra shell, assicurandosi che si adatti correttamente.
- Seguire le linee guida del produttore per impostare la pressa e caricare le munizioni.
- Dopo aver completato la sessione di ricarica, pulire le piastre shell per rimuovere eventuali detriti o residui.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire eventuali piastre shell danneggiate o inutilizzabili in conformità con i regolamenti locali sullo smaltimento dei rifiuti.
- Non gettare le piastre shell nei rifiuti domestici regolari se contengono materiali pericolosi.
- Considerare opzioni di riciclaggio per i componenti metallici, se disponibili nella vostra area.

## Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda sulla sicurezza o supporto aggiuntivo riguardante le Piastra Shell PRO 1000, si prega di riferirsi al punto di contatto con sede nell'UE fornito con la documentazione del prodotto.

Grazie per la vostra attenzione a queste linee guida di sicurezza. Seguendo queste istruzioni, potete contribuire a garantire un'esperienza di ricarica sicura ed efficace con le vostre Piastra Shell PRO 1000.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Talerzy PRO 1000

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Talerzy PRO 1000 od Lee Precision. Niniejsza instrukcja zawiera niezbędne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz zasady użytkowania, aby zapewnić bezpieczne korzystanie i obsługę talerzy. Proszę dokładnie przeczytać ten dokument przed użyciem produktu.

## Ogólne Zasady Bezpieczeństwa

- Zawsze przestrzegaj instrukcji producenta dotyczących bezpiecznego użytkowania.
- Upewnij się, że talerze są kompatybilne z Twoją prasą progresywną Lee Pro 1000.
- Przechowuj talerze w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- Trzymaj produkt poza zasięgiem dzieci i osób wrażliwych.
- Regularnie sprawdzaj talerze pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń przed użyciem.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.
- Bądź na bieżąco z aktualizacjami dotyczącymi wycofań produktów za pośrednictwem platformy Safety Gate UE.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Upewnij się, że używasz odpowiedniego talerza dla zamierzonego naboju (357 Magnum, 38 Special, 38 S&W).
- Zawsze używaj przystawki spłonki Pro 1000, jeśli przekształcasz na inny kaliber z innym rozmiarem spłonki.
- Nie przekraczaj zalecanych limitów obciążenia dla swojej prasy i talerzy.
- Unikaj używania uszkodzonych lub zużytych talerzy, ponieważ mogą one powodować awarie lub wypadki.
- Noś odpowiednie wyposażenie ochronne, takie jak okulary ochronne, podczas obsługi amunicji i sprzętu do ponownego ładowania.
- Przestrzegaj wszystkich lokalnych przepisów i regulacji dotyczących ponownego ładowania i obsługi amunicji.

## Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

### 1. Instalacja Talerzy:

- Upewnij się, że prasa progresywna Lee Pro 1000 jest odłączona od zasilania i nie jest w użyciu.
- Usuń istniejący talerz, luzując śruby i podnosząc go z mocowania.
- Wyreguluj nowy talerz na mocowaniu i zabezpiecz go w miejscu za pomocą śrub.
- Dokładnie dokręć śruby, aby upewnić się, że talerz jest mocno przymocowany.

### 2. Instrukcje Użytkowania:

- Przed rozpoczęciem ponownego ładowania, sprawdź, czy talerz jest prawidłowo zainstalowany i zabezpieczony.
- Załaduj odpowiedni nabój do talerza, upewniając się, że pasuje prawidłowo.
- Postępuj zgodnie z wytycznymi producenta dotyczącymi konfiguracji prasy i ładowania amunicji.
- Po zakończeniu sesji ponownego ładowania, wyczyść talerze, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia lub resztki.

## Instrukcje dotyczące Utylizacji

- Utylizuj wszelkie uszkodzone lub nieużyteczne talerze zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.
- Nie wrzucaj talerzy do zwykłych odpadów domowych, jeśli zawierają materiały niebezpieczne.
- Rozważ opcje recyklingu dla komponentów metalowych, jeśli są dostępne w Twoim rejonie.

## Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek zapytań dotyczących bezpieczeństwa lub dodatkowego wsparcia dotyczącego Talerzy PRO 1000, prosimy o zapoznanie się z punktem kontaktowym z siedzibą w UE, który znajduje się w dokumentacji produktu.

Dziękujemy za uwagę na te zasady bezpieczeństwa. Przestrzegając tych instrukcji, możesz pomóc zapewnić bezpieczne i skuteczne doświadczenie podczas ponownego ładowania z Talerzami PRO 1000.

# Turvallisuusohjeet PRO 1000 Shell Plateille

## Johdanto

Kiitos, että valitsit Lee Precisionin PRO 1000 Shell Plate tuotteet. Tämä opas tarjoaa olennaisia turvallisuusohjeita ja suosituksia, jotta voit käyttää ja käsitellä shell plateja turvallisesti. Lue tämä asiakirja huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Noudata aina valmistajan ohjeita turvallisessa käytössä.
- Varmista, että shell plate levyt ovat yhteensopivia Lee Pro 1000 Progressive Press laitteesi kanssa.
- Säilytä shell plate levyt viileässä, kuivassa paikassa, suoralta auringonvalolta suojattuna.
- Pidä tuote lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti shell plate levyt mahdollisten kulumisen tai vaurioiden varalta ennen käyttöä.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asiaankuuluville viranomaisille.
- Pysy ajan tasalla palautusilmoituksista EU:n Safety Gate alustalla.

## Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Varmista, että käytät oikeaa shell plate levyä tarkoitetulle patruunalle (357 Magnum, 38 Special, 38 S&W).
- Käytä aina Pro 1000 Primer Attachment liitintä, jos vaihdat toiseen kaliiperiin, jossa on eri sytytin.
- Älä ylitä suositeltuja kuormitusrajoja puristimellesi ja shell plate levyillesi.
- Vältä vaurioituneiden tai kuluneiden shell plate levyjen käyttöä, sillä ne voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä tai onnettomuuksia.
- Käytä asianmukaista suojavarustusta, kuten suojalaseja, käsitellessäsi ammuksia ja latausvälineitä.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat ammuksien lataamista ja käsittelyä.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Shell Plate levyjen asennus:

- Varmista, että Lee Pro 1000 Progressive Press on irrotettu virtalähteestä eikä ole käytössä.
- Poista olemassa oleva shell plate levy löysäämällä ruuvit ja nostamalla se pois kiinnitysvarsista.
- Kohdista uusi shell plate levy kiinnitysvarsille ja kiinnitä se ruuveilla.
- Kiristä ruuvit varmistaaksesi, että shell plate levy on tukevasti kiinnitetty.

### 2. Käyttöohjeet:

- Tarkista ennen aloittamista, että shell plate levy on asennettu ja kiinnitetty oikein.
- Lataa sopiva patruuna shell plate levyyn varmistaen, että se istuu oikein.
- Noudata valmistajan ohjeita puristimen ja ammuksien lataamisen asettamiseksi.
- Puhdista shell plate levyt lataussession jälkeen poistaaksesi mahdolliset roskat tai jäämät.

## Hävittämisohteet

- Hävitä kaikki vaurioituneet tai käyttökelvottomat shell plate levyt paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien sääntöjen mukaisesti.
- Älä heitä shell plate levyjä tavalliseen kotitalousjätteeseen, jos ne sisältävät vaarallisia materiaaleja.
- Harkitse metallikomponenttien kierrätysmahdollisuuksia, jos niitä on saatavilla alueellasi.

## Lisätietoja ja tuki

Kaikissa turvallisuuskysymyksissä tai lisätuen osalta PRO 1000 Shell Plate tuotteiden suhteen, viittaa tuotteen asiakirjoissa annettuun EU-pohjaiseen yhteyspisteeseen.

Kiitos, että kiinnität huomiota näihin turvallisuusohjeisiin. Noudattamalla näitä ohjeita voit auttaa varmistamaan turvallisen ja tehokkaan latauskokemuksen PRO 1000 Shell Plate levyjen kanssa.

# Säkerhetsinstruktionsguide för PRO 1000 Hylsplattor

## Introduktion

Tack för att du valt PRO 1000 Hylsplattor från Lee Precision. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner och riktlinjer för att säkerställa säker användning och hantering av dina hylsplattor. Vänligen läs detta dokument noggrant innan du använder produkten.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Följ alltid tillverkarens instruktioner för säker användning.
- Se till att hylsplattorna är kompatibla med din Lee Pro 1000 progressiva press.
- Förvara hylsplattorna på en sval, torr plats, borta från direkt solljus.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Inspektera regelbundet hylsplattorna för tecken på slitage eller skador före användning.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till berörda myndigheter.
- Håll dig informerad om återkallelseuppdateringar via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Se till att du använder rätt hylsplatta för den avsedda patronen (357 Magnum, 38 Special, 38 S&W).
- Använd alltid Pro 1000 Primer Attachment om du konverterar till en annan kaliber med en annan tändhattstorlek.
- Överskrid inte de rekommenderade lastgränserna för din press och hylsplattor.
- Undvik att använda skadade eller slitna hylsplattor, eftersom de kan orsaka fel eller olyckor.
- Bär lämplig skyddsutrustning, såsom skyddsglasögon, när du hanterar ammunition och omladdningsutrustning.
- Följ alla lokala lagar och förordningar angående omladdning och hantering av ammunition.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av hylsplattor:

- Se till att Lee Pro 1000 progressiva pressen är urkopplad och inte i drift.
- Ta bort eventuell befintlig hylsplatta genom att lossa skruvarna och lyfta av den från monteringsposten.
- Justera den nya hylsplattan med monteringsposten och säkra den på plats med skruvarna.
- Dra åt skruvarna för att säkerställa att hylsplattan är ordentligt fäst.

### 2. Användningsinstruktioner:

- Kontrollera innan du börjar att hylsplattan är korrekt installerad och säkrad.
- Ladda den lämpliga patronen i hylsplattan och se till att den passar korrekt.
- Följ tillverkarens riktlinjer för att ställa in pressen och ladda ammunition.
- Efter att du har avslutat din omladdningssession, rengör hylsplattorna för att ta bort skräp eller rester.

## Avfallsinstruktioner

- Kassera eventuella skadade eller oanvändbara hylsplattor i enlighet med lokala avfallshanteringsregler.
- Släng inte hylsplattor i vanligt hushållsavfall om de innehåller farliga material.
- Överväg återvinningsalternativ för metallkomponenter om det är tillgängligt i ditt område.

## Kontaktinformation för ytterligare stöd

För eventuella säkerhetsfrågor eller ytterligare stöd angående PRO 1000 Hylsplattor, vänligen hänvisa till den EUbaserade kontaktpunkt som tillhandahålls med din produktinformation.

Tack för att du uppmärksammar dessa säkerhetsriktlinjer. Genom att följa dessa instruktioner kan du bidra till en säker och effektiv omladdningsupplevelse med dina PRO 1000 Hylsplattor.

# Bezpečnostní pokyny pro PRO 1000 Shell Plates

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali PRO 1000 Shell Plates od společnosti Lee Precision. Tento průvodce poskytuje základní bezpečnostní pokyny a směrnice, které zajistí bezpečné používání a manipulaci s vašimi shell plates. Před použitím produktu si prosím pečlivě přečtete tento dokument.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy dodržujte pokyny výrobce pro bezpečné používání.
- Ujistěte se, že shell plates jsou kompatibilní s vaším Lee Pro 1000 Progressive Press.
- Skladujte shell plates na chladném a suchém místě, daleko od přímého slunečního záření.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pravidelně kontrolujte shell plates na jakékoli známky opotřebení nebo poškození před použitím.
- Hlášte jakékoli nebezpečné produkty nebo nehody příslušným orgánům.
- Sledujte aktualizace o stažení produktů prostřednictvím platformy EU Safety Gate.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Ujistěte se, že používáte správnou shell plate pro zamýšlený náboj (357 Magnum, 38 Special, 38 S&W).
- Vždy používejte Pro 1000 Primer Attachment, pokud přecházíte na jiný kalibr s jinou velikostí zápalek.
- Nepřekračujte doporučené limity zatížení pro váš press a shell plates.
- Vyhněte se používání poškozených nebo opotřebovaných shell plates, protože mohou způsobit poruchy nebo nehody.
- Při manipulaci s municí a vybavením pro nabíjení noste vhodné ochranné brýle.
- Dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se nabíjení a manipulace s municí.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Instalace shell plates:

- Ujistěte se, že je Lee Pro 1000 Progressive Press odpojen a není v provozu.
- Odstraňte jakoukoli existující shell plate uvolněním šroubů a jejím zvednutím z montážního sloupku.
- Zarovnejte novou shell plate s montážním sloupkem a zajistěte ji na místě šrouby.
- Dotáhněte šrouby, aby byla shell plate pevně připevněna.

### 2. Pokyny pro použití:

- Před začátkem znovu zkontrolujte, zda je shell plate správně nainstalována a zabezpečena.
- Naložte odpovídající náboj do shell plate, ujistěte se, že správně sedí.
- Dodržujte pokyny výrobce pro nastavení pressu a nabíjení munice.
- Po dokončení vaší relace nabíjení vyčistěte shell plates, abyste odstranili jakékoli nečistoty nebo zbytky.

## Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli poškozené nebo nepoužitelné shell plates v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadu.
- Nevyhazujte shell plates do běžného domácího odpadu, pokud obsahují nebezpečné materiály.
- Zvažte možnosti recyklace pro kovové komponenty, pokud jsou k dispozici ve vaší oblasti.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti nebo další podporu ohledně PRO 1000 Shell Plates se prosím obraťte na kontaktní místo se sídlem v EU uvedené v dokumentaci k vašemu produktu.

Děkujeme vám za pozornost k těmto bezpečnostním pokynům. Dodržováním těchto pokynů můžete pomoci zajistit bezpečné a efektivní nabíjení s vašimi PRO 1000 Shell Plates.